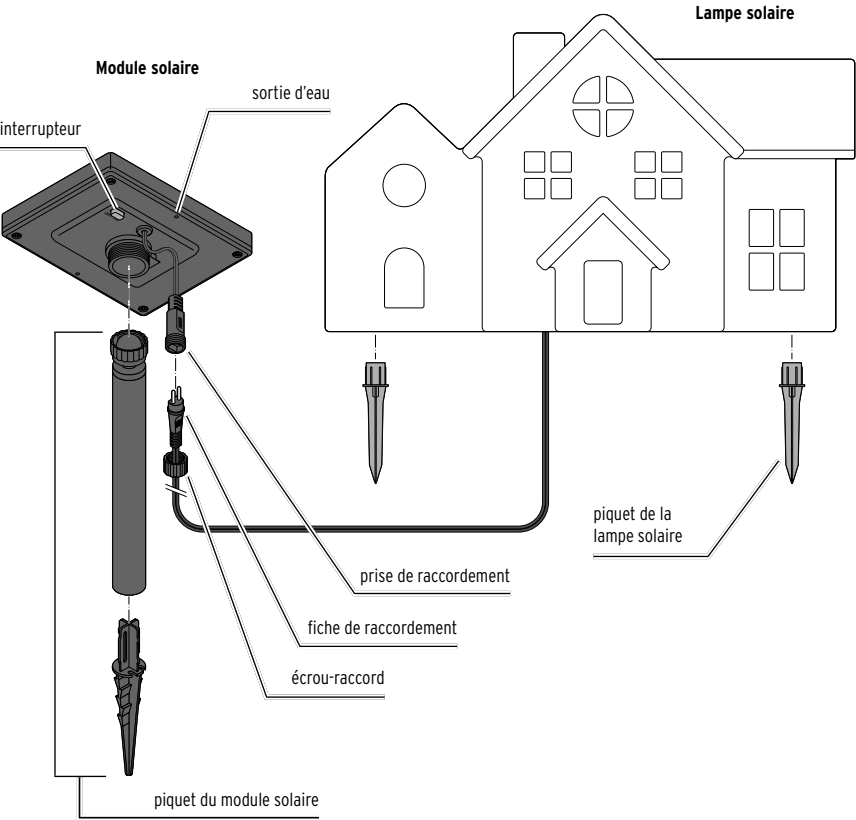


Lampe d'extérieur solaire «Maisons»

fr Mode d'emploi

Vue générale (contenu de la livraison)



Consignes de sécurité

Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez toutefois attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

Cet article est destiné à la décoration et non à l'éclairage d'une pièce. Il est prévu pour être utilisé de manière permanente à l'extérieur. Toutefois, rentrez-le dans la maison en cas de vent fort.

Cet article est conçu pour l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Danger: risque pour les enfants

- En cas d'ingestion, les batteries peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une batterie peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les batteries neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une batterie/pile rechargeable dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Cet article n'est pas un jouet! Tenez les piquets hors de portée des enfants.
- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

Danger: risque de blessure

- N'utilisez pas l'article avec des piles ordinaires non rechargeables. Risque d'explosion!
- Il ne faut ni démonter, ni jeter au feu, ni court-circuiter les batteries.
- Si une batterie a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédia-

tement et abondamment à l'eau claire les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.

Risque de détérioration

- L'article a un indice de protection IP44. Cela signifie que cet article est protégé contre les contacts avec un outil ou un fil et contre les corps étrangers solides d'un diamètre supérieur à 1 mm, ainsi que contre les projections d'eau telles que la pluie. Protégez-le néanmoins contre les fortes pluies et l'eau courante. L'article ne doit en aucun cas être utilisé sous l'eau. Cela entraînerait immédiatement un court-circuit et un risque de choc électrique.
- N'utilisez pas l'article si celui-ci présente des signes de détérioration visibles.
- Ne collez rien sur le module solaire, ne le couvrez pas et ne le peignez pas.
- L'article ne doit pas être raccordé électriquement à d'autres guirlandes lumineuses ou objets électriques similaires.
- Veillez à ce que les sorties d'eau du dessous du module solaire restent dégagées pour permettre à l'eau de condensation de s'écouler.
- Enlevez la batterie de l'article lorsqu'elle est usée ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'un écoulement.
- Les diodes électroluminescentes ont une très grande longévité et il n'est pas nécessaire de les remplacer. Elles ne peuvent ni ne doivent être remplacées. Les diodes électroluminescentes sont montées de façon définitive dans la lampe solaire. Vous pourriez détériorer l'article en le démontant.
- Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas des produits abrasifs ou caustiques, des brosses dures, etc.
- L'article peut être utilisé à l'extérieur jusqu'à env. -10 °C. Si la température descend encore, conservez-le à l'intérieur pour éviter tout risque de détérioration.

Utilisation

Lieu d'installation

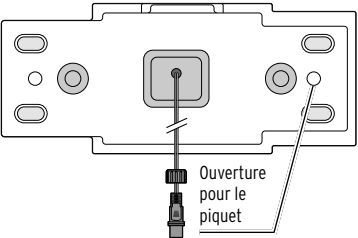
La lampe solaire est indépendante de toute alimentation électrique. Néanmoins, comme il a besoin d'énergie solaire pour fonctionner, choisissez son emplacement en respectant les points suivants:

- Placez le module solaire dans un endroit ensoleillé. Choisissez un emplacement où le module solaire sera exposé au soleil le plus longtemps possible pendant la journée.
- Évitez les emplacements complètement ou souvent à l'ombre (sous un arbre, au faite d'un toit, etc.). N'installez pas le module solaire sur le côté nord d'un bâtiment. L'ensoleillement n'y est pas suffisant pendant la journée.
- La nuit, le module solaire ne doit pas être éclairé en permanence par d'autres sources lumineuses, comme p. ex. un puissant projecteur éclairant l'entrée d'un garage. N'oubliez pas que de nombreuses sources lumineuses commandées par minuterie ou par détecteur de mouvement ne s'allument qu'au milieu de la nuit.
- Enfoncez le piquet du module solaire et les piquets de la lampe solaire le plus profondément possible dans un sol ferme afin que le module solaire et la lampe restent debout, même par grand vent.

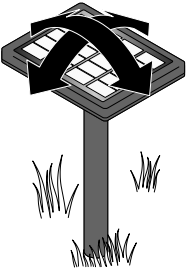
Montage

Assemblez l'article comme illustré au chapitre «Vue générale (Contenu de la livraison)»:

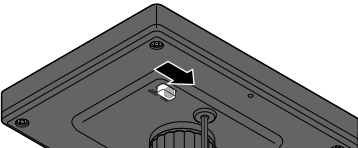
1. Assemblez le piquet du module solaire.
2. Vissez le piquet sur le module solaire.
3. Enfoncez les piquets de la lampe solaire dans les ouvertures situées sous la lampe solaire.



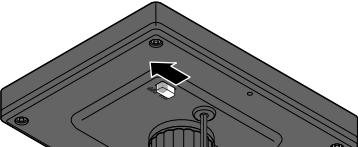
4. Branchez la fiche de la lampe solaire dans la prise de raccordement située sur le module solaire et serrez l'écrou-raccord.
5. Plantez le piquet portant le module solaire dans le sol.
6. Plantez la lampe solaire avec les piquets dans le sol.
7. Orientez le module solaire afin qu'il reçoive le maximum de lumière.



Mettre la lampe solaire en service



- ▷ Mettez l'interrupteur situé sous le module solaire sur **ON** pour activer la lampe solaire. C'est le réglage standard dans lequel la lampe solaire s'allume et s'éteint automatiquement:
- La lampe solaire s'allume à la tombée de la nuit.
 - La lampe solaire s'éteint au lever du jour.



- ▷ Le cas échéant, poussez l'interrupteur situé sous le module solaire sur **OFF** pour désactiver la lampe solaire. La lampe solaire est alors éteinte en permanence. La batterie continue à se recharger dès que la luminosité est suffisante.

Charger la batterie

- Veillez à ce que le module solaire reçoive toujours le maximum de lumière. Si nécessaire, changez l'orientation du module solaire.
- En fonction des conditions météorologiques et de l'ensoleillement, le module solaire peut mettre plusieurs heures à recharger entièrement la batterie.
- En hiver, ou si le temps reste couvert plusieurs jours, il est possible que la batterie ne se recharge pas suffisamment. Dans ce cas, éteignez la lampe solaire pendant quelques jours. En effet, la batterie se recharge même quand l'article est éteint.

Nettoyage

REMARQUE - risque de détérioration

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- ▷ Si nécessaire, essayez tous les éléments avec un chiffon doux légèrement humide. Séchez ensuite toutes les pièces avec un chiffon doux et sec.

Problèmes / solutions

La lampe solaire ne s'allume pas ou que faiblement.

- La luminosité ambiante est-elle trop importante? Regardez si le module solaire est exposé à la lumière d'autres sources lumineuses, comme des lampadaires ou des lampes commandées par minuterie ou détecteur de mouvement. Le cas échéant, changez d'endroit.
- Le module solaire reçoit-il suffisamment de lumière? Changez l'orientation du module solaire et déplacez-le si nécessaire.
- La batterie n'est pas complètement chargée: Éteignez la lampe solaire quelques jours pour que la batterie puisse se recharger complètement.
- Batterie usée: Remplacez la batterie comme décrit au chapitre «Enlever / remplacer la batterie».

La LED est défectueuse.

- Les LED sont définitivement intégrées et ne peuvent pas être remplacées.

La puissance varie selon la saison.

- Ce phénomène est dû aux conditions météorologiques et ne constitue pas un défaut. Les conditions météorologiques sont plus favorables en été et le sont moins en hiver.

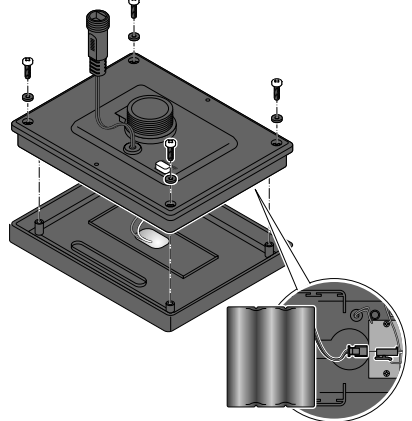
Démonter / remplacer la batterie

REMARQUE - risque de détérioration

- Le module solaire et les 4 vis sont munis de joints. Afin de garantir l'étanchéité du module solaire, assurez-vous que les joints sont propres et correctement en place.

La batterie est conçue pour fonctionner longtemps. Après une longue période d'utilisation, il peut cependant s'avérer nécessaire de la remplacer. Les batteries présentent une usure naturelle et leur puissance peut baisser au fil du temps.

1. Dévissez le module solaire du piquet.
2. Mettez l'interrupteur sur **OFF**.



3. Desserrez les vis situées sous le module solaire avec un tournevis cruciforme et retirez le cache. Faites attention à ne pas arracher de câbles!

4. Débranchez le connecteur du câble de raccordement de la prise du circuit imprimé, comme illustré, et retirez la batterie de son support.
5. Connectez la fiche de la nouvelle batterie. Vous pouvez commander une nouvelle batterie auprès de notre service client (voir le chapitre «Service client» de la garantie fournie).
6. Remettez le cache sur le module solaire et serrez les vis. Veillez à ce que les joints des vis soient correctement en place.
7. Remettez l'interrupteur situé sous le module solaire sur **ON** pour activer à nouveau le luminaire.

Caractéristiques techniques

Modèle:	692 036
Alimentation:	
Module solaire:	5 V / 2 W
Batterie:	3 x type NiMH (AA) 1,2 V / 1 000 mAh
Agent lumineux:	9 LED (non remplaçables)
Indice de protection:	IP44
Classe de protection:	III 
Température ambiante:	de -10 à +40 °C



Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.ch

Élimination

L'article, son emballage et la batterie intégrée sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les piles et batteries usagées doivent être remises aux centres de collecte de votre municipalité ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Pour démonter la batterie, consultez le chapitre «Enlever / remplacer la batterie».

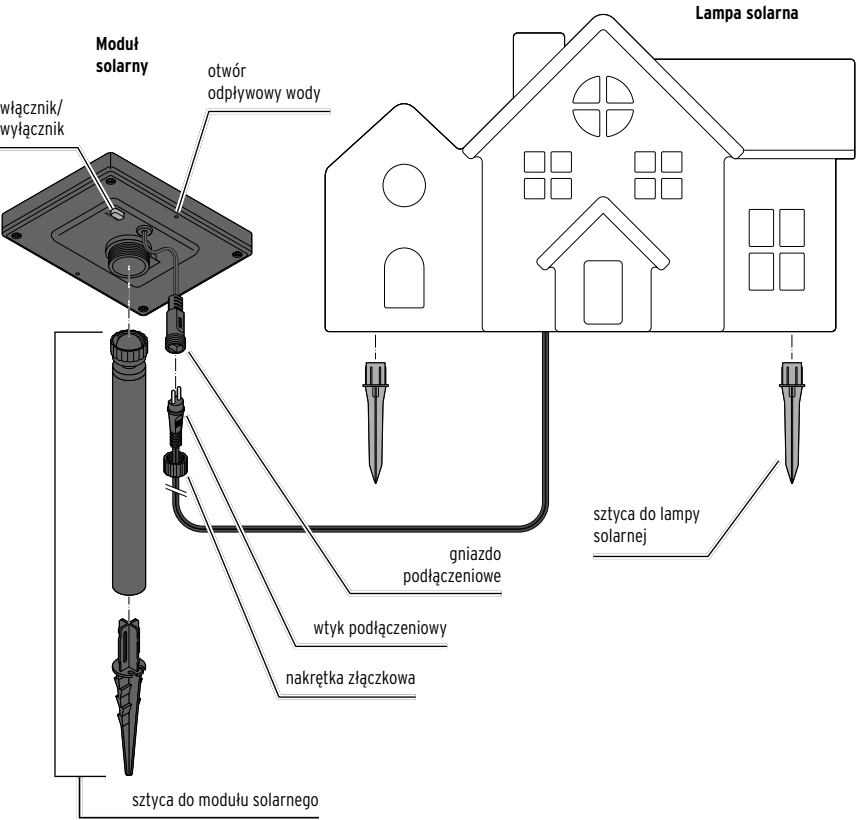
Référence: 692 036



Zewnętrzna lampa solarna „domy”

PL Instrukcja użytkowania

Widok całego zestawu (zakres dostawy)



Wskazówki bezpieczeństwa

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Produkt przeznaczony jest do celów dekoracyjnych. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Przeznaczony jest do ciągłego użytku na zewnątrz. Przy silnym wietrze należy go jednak schować w domu. Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

Niebezpieczeństwo – zagrożenie dla dzieci

- Połknięcie akumulatorów może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięty akumulator może w przeciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte akumulatory oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że akumulator został połknięty lub dostał się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Produkt nie jest zabawką! Trzymać sztycę z dala od dzieci.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

- Nie używać w produkcie zwykłych baterii, których nie można ponownie ładować. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Akumulatorów nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwiercać.
- W razie wycieku elektrolitu z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby przemyć miejsca kontaktu dużą ilością czystej wody i niezwłocznie udać się do lekarza.

Użytkowanie

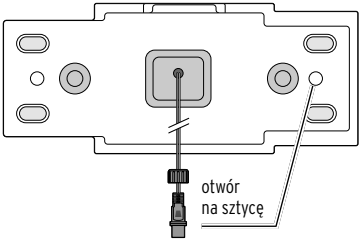
Miejsce ustawienia

- Lampa solarna jest niezależna od źródła prądu (gniazdka elektrycznego). Ponieważ jednak jej działanie zależy od jakości nasłonecznienia, należy przestrzegać następujących wskazówek:
- Moduł solarny należy ustawić w miejscu dobrze nasłonecznionym. Należy wybrać takie miejsce ustawienia, w którym moduł solarny jak najdłużej będzie wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
 - Należy unikać miejsca ustawienia, które w cieniu lub w dużej części położone jest w cieniu (drzewa, kalenica itp.). Nie ustawiać modułu solarnego po północnej stronie budynku. W ciągu dnia natężenie światła słonecznego po stronie północnej jest niewystarczające.
 - W nocy moduł solarny nie powinien być przez cały czas nasświetlany przez inne źródła światła (np. przez silny reflektor, który oświetlajazd do garażu itp.). Należy mieć na uwadze, że wiele źródeł światła jest regulowanych czasowo lub reaguje na ruch i może się złączać dopiero późno w nocy.
 - Sztycę modułu solarnego oraz sztycę lampy solarnej należy umieścić możliwie głęboko w stabilnej ziemi, tak aby uniemożliwić ich przewrócenie nawet podczas silnego wiatru.

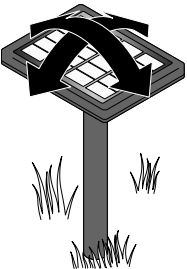
Montaż

Złożyć produkt w sposób pokazany w rozdziale „Widok całego zestawu (zakres dostawy)”:

1. Połączyć części sztycy modułu solarnego.
2. Przykręcić sztycę do modułu solarnego.
3. Umieścić sztycę lampy w otworze na spodzie lampy solarnej.



4. Umieścić wtyk podłączeniowy lampy solarnej w gnieździe podłączeniowym modułu solarnego i dokręcić nakrętkę złączkową.
5. Wbić moduł solarny sztycą w ziemię.
6. Wbić sztycę lampy solarnej w ziemię.
7. Ustawić moduł solarny w taki sposób, aby pobierał jak najwięcej światła.



Przygotowanie lampy solarnej do użycia



- Aby włączyć lampę solarną, przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **ON**. Jest to ustawienie standardowe, przy którym lampa solarna włącza i wyłącza się w pełni automatycznie:
- Podczas zapadania ciemności nastąpi automatyczne włączenie lampy solarnej.
 - Gdy zacznie robić się widno, nastąpi automatyczne wyłączenie lampy solarnej.



- Aby wyłączyć lampę solarną, przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **OFF**. Lampa jest teraz trwale wyłączona. Przy wystarczającej jasności otoczenia akumulator będzie nadal ładowany.

Ładowanie akumulatora

- Należy dopilnować, aby na moduł solarny padało jak najwięcej światła. W razie konieczności zmienić ustawienie modułu solarnego.
- W zależności od pogody i natężenia światła słonecznego pełne naładowanie akumulatora przez moduł solarny może trwać kilka godzin.
- W zimie lub w przypadku kilku następujących po sobie pochmurnych dni może się zdarzyć, że akumulator nie będzie ładowany w wystarczającym stopniu. Należy wówczas wyłączyć lampę solarną na kilka dni. Akumulator ładowany jest również wtedy, gdy lampki są wyłączone.

Czyszczenie

WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

- W razie potrzeby przetrzeć wszystkie elementy za pomocą miękkiej, lekko zwilżonej ściereczki. Następnie wytrzeć wszystkie części do sucha przy pomocy miękkiej, suchej szmatki.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Lampa solarna nie świeci lub świeci jedynie słabo.

- Czy otoczenie nie jest zbyt jasne? Sprawdzić, czy światło z innych źródeł (np. latarni ulicznych lub zewnętrznych lamp sterowanych czasowo bądź reagujących na ruch) nie pada na moduł solarny. W razie potrzeby zmienić miejsce ustawienia modułu solarnego.
 - Czy na moduł solarny pada wystarczająca ilość światła? W razie konieczności zmienić pozycję lub miejsce ustawienia modułu solarnego.
 - Akumulator nie jest w pełni naładowany: Wyłączyć lampę solarną na kilka dni, tak aby akumulator mógł się w pełni naładować.
 - Akumulator jest zużyty: Wymienić akumulator zgodnie z opisem w rozdziale „Demontaż/wymiana akumulatora”.
- Dioda LED jest zepsuta.**
- Diody LED są wbudowane na stałe w produkcie i nie ma możliwości ich wymiany.
- Moc lampek waha się w zależności od pory roku.**
- Jest to zależne od warunków pogodowych i nie stanowi usterki. W lecie warunki pogodowe są najkorzystniejsze, w zimie najmniej korzystne.

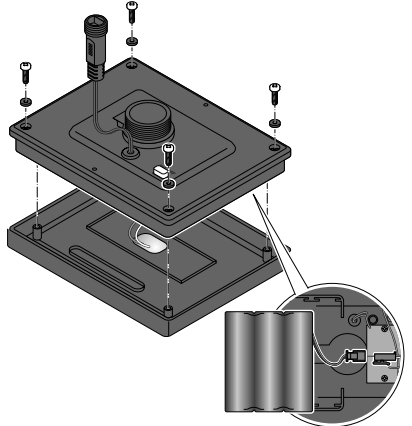
Demontaż/wymiana akumulatora

WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

- Moduł solarny oraz cztery jego śruby wyposażono w uszczelki. Aby zagwarantować wodoszczelność, należy upewnić się, że uszczelki te są czyste i prawidłowo osadzone.

Zastosowany w produkcie akumulator zaprojektowano do długotrwałej pracy. Po dłuższym użytkowaniu może jednak być konieczna wymiana akumulatora na nowy. Akumulatory ulegają naturalnemu zużyciu, dlatego ich wydajność może z czasem słabnąć.

1. Odkręcić moduł solarny ze sztycy.
2. Przesunąć włącznik/wyłącznik na pozycję **OFF**.



3. Odkręcić śruby na spodzie modułu solarnego za pomocą śrubokręta krzyżakowego, a następnie zdjąć pokrywkę. Uważać przy tym, aby nie przerwać żadnych kabli!

4. Wyciągnąć wtyk kabla połączeniowego z gniazda na płytce platyni, jak pokazano to na rysunku. Następnie wyjąć akumulator z uchwyty.
5. Włożyć wtyk nowego akumulatora. Nowy akumulator można zamówić poprzez naszą Linie Obsługi Klienta (patrz rozdział „Linia Obsługi Klienta” w dołączonej gwarancji).
6. Ponownie umieścić pokrywkę na module solarnym i dokręcić śruby. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe osadzenie pierścieni uszczelniających śrub.
7. Przesunąć umieszczony na spodzie modułu solarnego włącznik/wyłącznik do pozycji **ON**, aby aktywować lampę solarną.

Dane techniczne

Model:	692 036
Zasilanie:	
Moduł solarny:	5 V / 2 W
Akumulator:	3 akumulatory typu NiMH (AA) 1,2 V / 1000 mAh
Źródło światła:	9 diod LED (bez możliwości wymiany)
Stopień ochrony:	IP44
Klasa ochronności:	III
Temperatura otoczenia:	od -10°C do +40°C



Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.pl

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz wbudowany fabrycznie akumulator zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

Informacje na temat demontażu akumulatora można znaleźć w rozdziale „Demontaż/wymiana akumulatora”.

Numer artykułu: 692 036